

※ このメールは仕事でお目にかかった方とメールニュース配信を希望された方にお届けしております。
※ メール配信解除を希望される方は、メッセージ下部の "Click here to unsubscribe" よりお手続きをお願いします。



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG
Trade and Investment Office Tokyo

 **LUXEMBOURG**
TRADE & INVEST

CROSSROADS NEWSLETTER



November 2023 ISSUE #8 (日本版)

皆様、

ルクセンブルク経済のニュースレター「Crossroads(クロスロード)」日本版の2023年11月号をお届けします。

ルクセンブルクで10月8日に総選挙が行われ、その結果、新政権が11月17日に発足しました。今回の選挙では、これまでの3党連立を組んできた民主党(DP)、社会労働党(LSAP)、緑の党のうち、緑の党が大幅に議席を失った結果、3党での議会過半数確保が不可能になり、最大議席を獲得したキリスト教社会党(CSV)とDPが2党連立政権を組むこととなりました。CSVはジャン＝クロード・ユンカー元欧州委員長が1995年から18年間党首を務めた政党として知られており、新政権の首相になるのは、ユンカー政権で蔵相を務めたリュック・フリーデン氏です。DP党首のグザビエ・ベッテル前首相は、新政権では副首相兼外務・欧州・協力・対外貿易・グランドレジョン担当相に就任し、また、日本に縁のあるユリコ・バックス前蔵相は、防

衛・男女平等および多様性・モビリティおよび公共事業担当相に任命されました。当貿易投資事務所が担うルクセンブルクの対外経済プロモーション活動は、今後はベッテル大臣指揮のもと展開されることとなります。

大阪万博 2025 の参加国が世界中から一同に会する「International Participants Meeting（国際参加者会議）2023」が 11 月 14-15 日に大阪市にて開催されました。ルクセンブルクから、コミッショナージェネラルのアンドレ・ハンゼン、副コミッショナー兼ルクセンブルクパビリオン館長のダニエル・ザール、事務局長のタチアナ・コニエチュニーが来日し同会議に参加したほか、施工会社である内藤ハウス本社の訪問、パビリオン建設の関係企業との打ち合わせなど、精力的に準備を行いました。山梨の内藤ハウス訪問後、ちょうど晴れ間が広がり、大阪に移動する電車の窓から雄大な富士山が間近に見えたのは一行にとり印象深かったようです。また、滞在期間中に開催された在日ベルギー・ルクセンブルク商工会議所（BLCCJ）のビアギャザリングにも参加し、会議所の理事や会員と交流を深めました。

ルクセンブルクとつくば市の交流は、ルクセンブルク経済省傘下のイノベーション促進機関であるルクスイノベーションと同市が 2022 年に協力の覚書に調印してから着実に進展しています。12 月 7 日に都内で開催されるイベント『TSUKUBA STARTUP NIGHT 2023』には、ルクスイノベーションの国際ビジネス開発兼コア技術部長のダヴィッド・フォイが登壇します。また、11 月 27-29 日には、日本のスタートアップをルクセンブルクに、2024 年 1 月の下旬にルクセンブルクのテック系スタートアップを日本に招聘する事業も進行しています。当事務所では、こうした交流を主に企業や機関のご紹介を通じて支援しています。先日、来日した大阪万博実施機関の事務局長であるタチアナ・コニエチュニーは、ルクセンブルク経済省の貿易投資局で日本担当デスクオフィサーも務めていますが、滞在期間中につくば市を訪問し交流を深めました。

ルクセンブルク貿易投資事務所

エグゼクティブ・ディレクター

松野百合子



11月17日 ルクセンブルクにて新政権発足

10月に実施された議会選挙の結果をうけ、11月17日にルクセンブルクで新政権が発足しました。キリスト教社会党が第1党となり、リュック・フリーデン新首相を筆頭に、閣僚人事も発表されました。前政権で首相を務めたグザヴィエ・ベッテル氏は、副首相兼外務・欧州・協力・対外貿易・グランドレジオン大臣に就任することとなりました。

[Read more](#)



2025年大阪・関西万博に向けルクセンブルク使節団が来日

11月12日～22日、ルクセンブルクの万博関連使節団が来日しました。Luxembourg @Expo2025 Osaka GIEよりコミッショナー・ジェネラルのアンドレ・ハンゼン、副コミッショナー兼ルクセンブルクパビリオン館長のダニエル・ザール、事務局長のタチアナ・コニエチュニーが来日し、大阪にて開催された

「International Participants Meeting（国際参加者会議）2023」に出席したほか、2025年大阪・関西万博に向けた様々な準備を行いました。

[Read more](#)



12月7日(木)開催 TSUKUBA STARTUP NIGHT 2023@VENTURE CAFÉ TOKYO- ルクセンブルクから来日登壇が決定！

12月7日(木)に開催される TSUKUBA STARTUP NIGHT 2023 に、ルクセンブルク経済省傘下のイノベーション促進機関：ルクスイノベーション(Luxinnovation)の国際ビジネス開発兼コアデジタル技術部長 ダヴィッド・フォイ氏が、登壇します。現地参加に加え、オンライン参加もできる、ハイブリッド型ですので、是非ご参加下さい。

[Read more](#)

FROM LUXEMBOURG

ルクセンブルクから



LOCAL PARTNERSHIPS, INTERNATIONAL REACH

世界最大級のチョコレート製造・製菓会社であるフェレロのグローバル事業は、ルクセンブルクの本社で管理されている。ルクセンブルク大公国には、フェレロの広範な研究開発とオープンイノベーション活動を調整するグループのイノベーションセンターもあります。

The global operations of Ferrero, one of the world's biggest chocolate producing and confectionery companies, is managed from its headquarters in Luxembourg. The Grand Duchy also hosts the group's innovation centre that coordinates Ferrero's extensive R&D and open innovation activities.

[Read more\(英語\)](#)



US STARTUP LYTEN TO ESTABLISH EUROPEAN HEADQUARTERS IN LUXEMBOURG

シリコンバレー出身のスタートアップである Lyten 社は、毎年恒例のオートモーティブ・デイの中で、ルクセンブルクに欧州本社を設立する覚書に調印した。

Silicon Valley startup Lyten signed a memorandum of understanding to establish its European headquarters in Luxembourg during the annual Automotive Day event.

[Read more](#) (英語)

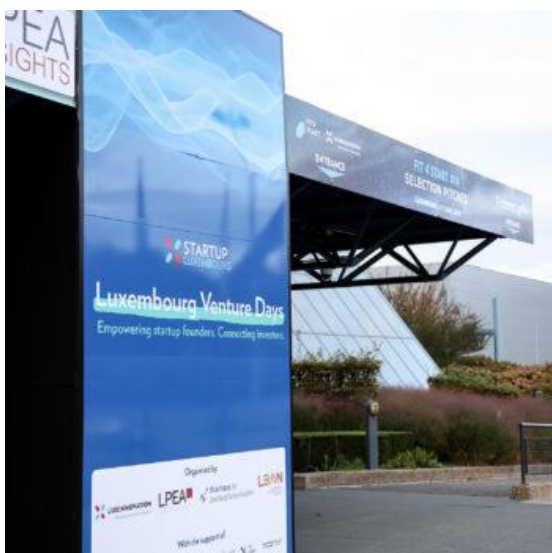


“A STRATEGIC MOVE”

2023 年の初め、国際的なビジネス・コンサルティング会社である Maycode 社は、ルクセンブルクにヨーロッパオフィスを開設した。金融業界を主なターゲット市場のひとつとする同社にとって、ルクセンブルクを選ぶのは自然なことだったが、他にも欧州の中心的な立地と類まれな国際的開放性を、今後の発展のための戦略的資産としてみなしている。

In early 2023, international business consulting firm Maycode opened its EU office in Luxembourg. The choice of location was natural as the financial industry is one of its main target markets, but the company also considers the central location and exceptional international openness of the Grand Duchy as strategic assets for its future development.

[Read more](#)(英語)



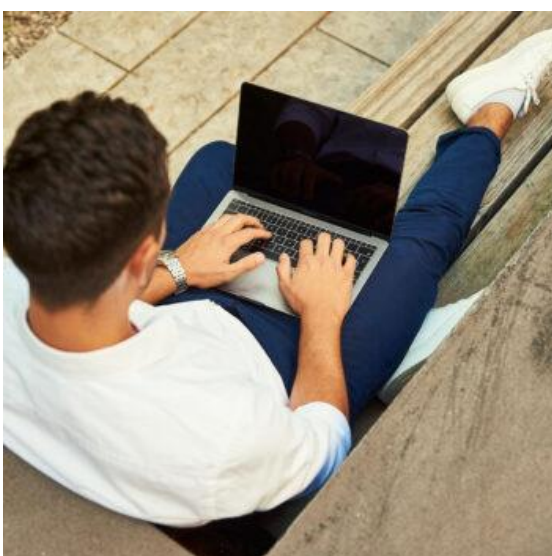
LUXEMBOURG VENTURE DAYS 2023 A SUCCESS

ルクセンブルクで開催された第1回ベンチャー・デーには、国内外からルクセンブルクのダイナミックなスタートアップ・エコシステムに情熱を燃やす450名以上の参加者がから集まった。

起業家、投資家、支援者がネットワークを構築し、パネルディスカッションやワークショップに参加した。また、アクセラレーションプログラム: Fit 4 Start の決勝ピッチにも耳を傾け、ファイナリストに選ばれた幸運なスタートアップ企業をいち早く目にすることができた。

The first edition of the Luxembourg Venture Days attracted no less than 450 participants from the Grand Duchy and abroad who are passionate about Luxembourg's dynamic start-up ecosystem. Entrepreneurs, investors and support players could network, attend panels and workshops, listen to pitches and be the first to discover the lucky start-ups selected for the 14th edition of acceleration programme Fit 4 Start.

[Read more](#)(英語)

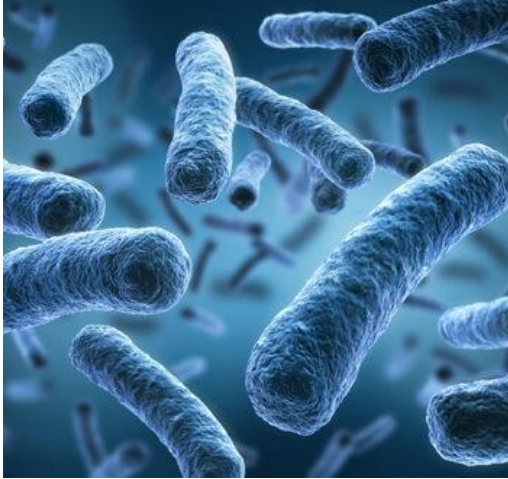


LUXEMBOURG RANKS #1 IN EUROPE FOR WORK-LIFE BALANCE

Remote 社による 2023 年度ヨーロッパ・ライフ・ワーク・バランス指数によると、ルクセンブルクはヨーロッパの中で最もワーク・ライフ・バランスの優れた国としてランク付けされた。

The 2023 European Life-Work Balance Index by Remote ranks Luxembourg as the best country in Europe for work-life balance.

[Read more](#)(英語)

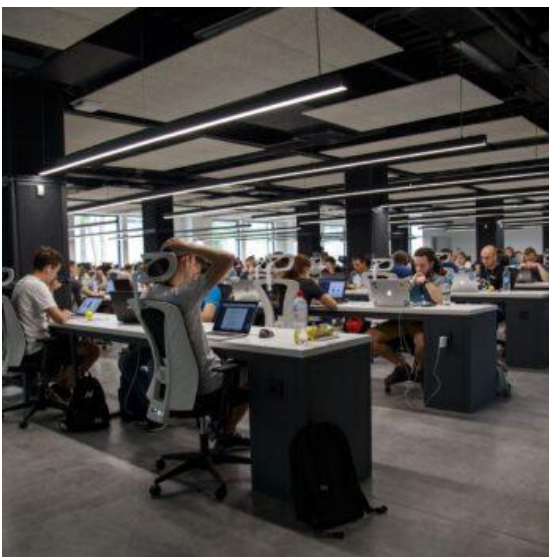


ABRACA BIOSYSTEMS: OPEN FOR BUSINESS AT MEDICA

製薬やバイオテクノロジーなど、幅広い産業用途向けの革新的な分離精製ソリューションメーカーである Abraca BioSystems 社は、11月13日から16日までデュッセルドルフで開催される MEDICA 2023(見本市)にルクセンブルク使節団の一員として参加する。

Abraca BioSystems, a manufacturer of innovative separation and purification solutions for a wide range of industrial applications, including in pharma and biotech, will be part of the Luxembourg delegation at the Medica trade fair in Düsseldorf from 13 to 16 November.

[Read more](#)(英語)



LUXEMBOURG RETAINS TOP POSITION IN GLOBAL TALENT HIERARCHY

11月7日、ビジネススクール: INSEAD は、2023年世界人材競争力指数でルクセンブルクが総合11位、人材誘致に関しては1位を維持したと、発表した。

In the 2023 Global Talent Competitiveness Index released on 7 November by business school INSEAD, Luxembourg retained its overall 11th position and 1st position under the talent attraction pillar.

[Read more](#)(英語)



LUXEMBOURG COMPANIES AT MEDICA: HUSKY TECHNOLOGIES

ルクセンブルク企業: Husky Technologies 社は、11月13日から16日までデュッセルドルフで開催されるMEDICA2023(見本市)のルクセンブルク・パビリオンに出展する企業の1社だ。医療事業開発責任者のThomas Bontempi氏は、出展の目的を語った。

Husky Technologies is one of the companies exhibiting at the Luxembourg pavilion during the Medica medical technology trade fair in Düsseldorf from 13 to 16 November. Thomas Bontempi, Head of Medical Business Development, explains the objective of their participation.

[Read more](#)(英語)

 **LUXEMBOURG
TRADE & INVEST**



Luxembourg Trade and Investment
Office - Tokyo
c/o Embassy of Luxembourg
8-9, Yonbancho, Chiyoda-ku Tokyo 102-
0081
T.03 3265 9621 (ext. 2) | F. 03 3265
9624
Mail. tiotokyo@mae.etat.lu
Web. www.investinluxembourg.jp

[NEWS](#)
[EVENTS](#)
[PUBLICATIONS](#)
[PRESS](#)
[CONTACT](#)

ルクセンブルク経済省 東京貿易投資事務所は、欧州市場への入り口としてルクセンブルクへの進出と事業展開の支援をしています。また、ルクセンブルク企業の日本進出も支援しており、日本とルクセンブルクの貿易を促進しています。
ご質問等いつでも気軽にご連絡ください。

Supported by



EUROPEAN UNION
European Regional Development Fund

©2018 Luxinnovation

※ メール配信解除を希望される方は、お手数ですがメールにてお知らせください：tiotokyo@mae.etat.lu